

1. МЕРКИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ



Преди да пуснете в действие помпата, прочетете внимателно това ръководство с инструкции.

Поради съображения за сигурност, хора, които не са чели настоящите инструкции не трябва да използват помпата.

Деца под 16 години не трябва да използват помпата и трябва да бъдат държани настрана от нея тогава, когато помпата работи.

Захранващия кабел и прекъсвача с поплавък не трябва никога да се използват за транспортиране или преместване на помпата.

При транспортиране и преместване, използвайте винаги дръжката на помпата.



Когато помпата е включена в електрическата мрежа, уверете се, че няма хора, които да са в контакт с водата.



Пазете щепсела от влага. Щепселът трябва да бъде на достъпно място, когато помпата работи.



Никога не изключвайте щепсела от електрическия контакт с дърпане на кабела.



При всяка намеса или поправка на помпата, изключвайте винаги щепсела от контакта за електрическо захранване.



Не пускайте в действие помпата, ако има хора в басейна или в заблатеното място за изпомпване.

2. УКАЗАНИЯ ЗА УПОТРЕБА

ЕСОР 100 : помпа, пригодена за изпомпване на чиста вода с твърди частици в течността (суспензия) с диаметър до 5 милиметра максимум.

ЕСОР 105 : помпа, пригодена за изпомпване на мръсна вода с твърди частици в течността (суспензия) с диаметър до 30 милиметра максимум.

Температурата на течността за изпомпване не трябва да надвишава 35°C.



Помпата не може да бъде използвана за изпомпване на солена вода, на отпадъчни води, на запалими, разяждащи или избухливи течности (например: петрол, бензин, разредители), мазнини, масла и хранителни продукти.



Ако захранващия кабел е повреден, той трябва да бъде заменен с друг от производителя или лицензиран сервис за поддръжка след продажба, така че да се предвиди и най-малкия риск.



Преди да пуснете в действие помпата:

BL

- Показаното върху плочката с данни на помпата, напрежение и честота на тока отговарят на параметрите на захранващата електрическа инсталация.
- Проверете да не би да е повреден захранващия кабел на помпата или самата помпа.
- Включването към електрическата мрежа трябва да става на сухо място, като се уверите, че мястото евентуално няма да бъде наводнено.
- Поради съображения за сигурност, уверете се, че помпата се захранва с диференциален прекъсвач, чийто номинален ток на функциониране не надвишава 30 mA (DIN VDE 0100T739) и дали заземяването е ефикасно.

Забележка: като се има в предвид, че действащите норми във всяка страна са различни по отношение на мерките за сигурност при работа с електрическите инсталации, уверете се, че инсталацията по отношение на употребата, за която е предназначена, отговаря на местните норми за безопасност.

3. ИНСТАЛИРАНЕ И ПУСКАНЕ В ДЕЙСТВИЕ

Включете щепсела на захранващия кабел в електрическия контакт.

Автоматично функциониране:

Прекъсвачът с поплавък автоматично пуска и спира помпата. Нивото на водатата, което позволява пускане и спиране на помпата може да варира като променят дължината на захранващия кабел на поплавъка между стойката и самия поплавък.

N.B. : Дължината на кабела на поплавъка не трябва никога да бъде по – малък от 10 см.

Ръчно функциониране:

За да пуснете помпата ръчно е необходимо да повдигнете прекъсвача с поплавъка.

4. УКАЗАНИЯ ЗА РАБОТА.

За правилното функциониране на помпата трябва да се спазват следните правила на работа:

- **Помпата не трябва да работи на сухо.**
- Не оставяйте помпата да работи, когато тръбите за изхвърляне са запушени.
- Помпата трябва да се пуска само, когато е потопена във вода. Ако водата е изчерпана, помпата трябва веднага да се спре като се издърпа щепсела от електрическия контакт.
- Препоръчва се да се внимава изключително много, когато помпата работи на ръчен режим.
- Помпата трябва да бъде поставена на стабилно място вътре в септичната яма и във всички случаи в точка по – ниска от мястото на инсталиране.
- Поплавъкът трябва свободно да се движи, когато помпата работи. Следователно, ако помпата се намира в септична яма, проверете, дали размерите на същата са такива, че да не затрудняват правилната работа на помпата.
- Трябва абсолютно да се избягва помпата да се излага на опасност от замръзване, в случай, че настъпят температури, при които има такъв риск, изтеглете помпата от течността за изпомпване, изпразнете я и я поставете на място, където няма да замръзне.
- За да избегнете запушване на тръбите за всмукване, препоръчва се периодично да почистват, да не би да се натрупат мръсотии (като листа, пясък и други) в септичната яма.

BL

Защита от претоварване

Помпата е снабдена с термична защита. В случай на евентуално прегряване на мотора, защитата се задейства и изключва автоматично помпата. Помпата автоматично възобновява работата си след известен период на охлаждане, след няколко минути. След задействането на термичната защита, трябва непременно да откриете причината за прегряването и да я отстраните. Консултирайте се с раздела Откриване на повреди.

5. ПОДДРЪЖКА

Помпите SPID'O не се нуждаят от особена поддръжка. Все пак, за да удължите продължителността на живота на вашата помпа, ние ви съветваме да извършвате редовно следните операции:



Преди всяка намеса, изключвайте щепсела от контакта.

- В случай на временно инсталиране, помпата трябва да бъде почистена с чиста вода след всяка употреба.
- В случай на постоянно инсталиране, препоръчва се да се проверява на всеки 3 месеца функционирането на прекъсвача с поплавък.
- Отстранете чрез водна струя останките (листа, клонки) и влакнести частици, които са се насъбрали около решетката за всмукване.
- Редовно отстранявайте калта, която може да се натрупва в септичната яма.
- Почиствайте редовно прекъсвача с поплавък с чиста вода.

6. ОТКРИВАНЕ НА ПОВРЕДИ



Преди да започнете търсенето на повреди, трябва да изключите електрическото захранване на помпата (издърпайте щепсела от контакта), ако електрическият кабел или друг електрически елемент на помпата е повреден, поправката или смяната на повредената част, трябва да бъде извършена от производителя или от лицензиран сервиз за поддръжка след продажба или пък от човек, имащ нужната квалификация така, че да предвиди всички рискове.

Повреди	Проверка (възможни причини)	Отстраняване
Двигателят не тръгва и не се чува шум на мотора.	A) Проверете, дали двигателят е захранен от електрическата мрежа. B) Помпата не е задействана от поплавъка.	B) – Проверете, дали поплавъкът се движи свободно. - Увеличете дълбочината на септичната яма.
Помпата не изхвърля вода.	A) Всмукващата решетка или тръбите са запушени. B) Турбината е изхабена или блокирала. C) Височината, от която искате да изтеглите вода е по – голяма от характеристиките на помпата.	A) Почистете запушванията. B) Сменете турбината или отстранете причините за блокиране.

BL

	D) Ниво по – малко от минимума за изтегляне. E) Диаметърът на тръбата за изхвърляне е по – малка от тази на изхода на помпата	E) Свържете тръба със подходящия диаметър
Помпата не изхвърля вода.	A) Помпата не е деблокирана от поплавъка.	A) Проверете, дали поплавъкът се движи свободно.
Дебитът е недостатъчен.	A) Проверете, дали решетката за всмукване не е отчасти запушена. B) Проверете, дали турбината или тръбите не са отчасти запушени или блокирани.	A) Отстранете евентуалното запушване. B) Отстранете евентуалното запушване.
Помпата спира (възможно е задействането на термичната защита на двигателя).	- Проверете, дали течността за изпомпване не е прекалено гъста, тъй като тя може да доведе до загряване на двигателя. - Проверете дали температурата на водата не е прекалено висока. - Проверете, дали твърдо тяло не блокира турбината. - Електрическо захранване, което не отговаря на техническите данни върху плочката.	Изключете щепсела от електрическия контакт и отстранете причините за прегряване, изчакайте охлаждането на помпата и включете отново щепсела.

7. ГАРАНЦИЯ

Гаранцията от 12 месеца покрива дефекти на материалите или производството при нормална употреба, съответстваща на указанията. В случай на проблем в гаранционния период, помпата би могла по наша преценка да бъде поправена или сменена.

Гаранцията не се прилага в следните случаи:

- опити за поправка на помпата.
- технически промени на помпата.
- употреба на резервни части различни от оригиналните.
- умишлено повреждане/лошо стопанисване.
- нехарактерна употреба (например: промишлена употреба).

Също така от гаранцията са изключени:

- части, които са предмет на бързо захабяване.

8. ТЕХНИЧЕСКИ ХАРАКТЕРИСТИКИ

	ECOP 100	ECOP 105
<u>Напрежение</u>	220-240 V 50 Hz	
<u>Мощност</u>	250 W	750 W
<u>Максимален дебит</u>	6 000 l/h	11 000 l/h
<u>Максимална височина на изхвърляне на течността</u>	6,8 m	5,5 m

BL



СЕРТИФИКАТ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ

Нисковолтова директива 73/23/ЕЕС с последна промяна от ЕЕС
Директива 93/68/ЕЕС

Регистрационен номер: AN 50008153 0001

Бюлетин: 15000262 001

Приносител: TAIZHOU LEO ELECTRIC CO.,LTD.
BINGHAI TOWN
WENLING, ZHEJIANG 317503
Китай

Продукт: Потопяема помпа
Идентификация: тип

обозначение XKS-250P XKS-250S XKS-350P
XKS-350S XKS-260P

Сериен номер: не е посочен
(издаден във връзка с лиценз TUV Rheinland S 50008152 0001 - 0002)

Този сертификат за съответствие е базиран на изследване на мостра от по – горе описаният продукт. Техническият отчет и документацията са на разположение на собственика на лиценза. Това е, за да сертифицира. Че тестваните мостри са в съответствие с ревизия на анекс 1 от Директива на съвета 73/23/ЕЕС, в нейната най – съвременна и нова версия, по отношение на Нисковолтовата директива. Този сертификат не представлява оценка за серийното производство на продукта и не допуска използването на маркировката за съответствие TUV Rheinland. Притежателят на този сертификат е оторизиран да го използва във връзка с Европейската декларация за съответствие според Анекс III на Директивата.

BL

Кьолн, 18.12.2011



Сертифициращо тяло

TÜV Rheinland Product Safety GmbH - Am Grauen Stein - D-51105 Köln

CE The CE marking may be used if all relevant and effective EC Directives are complied with. CE

CE маркировката може да се използва ако продуктът отговаря на всички съответни и действащи Директиви на Европейски съюз.

ТАШЕВ-ГАЛВИНГ ООП
www.tashev-galving.com